

STADIONBLATT



KSV

KALTERER SPORTVEREIN
FUSSBALL

1. AMATEURLIGA • Nr. 06 /34. Jg. • Sonntag, 13. November 2022 • 14.30 Uhr

Gespielt
wird
auf dem
alten Platz

 **Raiffeisen** Meine Bank.



Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Heute

Daniel Spitaler

Kaltern - Olimpia Meran



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

PAVEA
floor & more

www.pavea.it

hotel hasslhof
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER
Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2
I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2
Tel. +39 0471 963 738 Fax +39 0471 966 788
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

1. AMATEURLIGA

Der 10. Spieltag

Gargazon - Schluderns 0:2
Olimpia Meran - Haslach 3:0
Plaus - Tirol 2:1
Prad - Frangart 2:3
Riffian Kuens - Kaltern 0:0
Schlern - Nals 1:1
Ulten - Aldein Petersberg 0:3

Der heutige Spieltag

Aldein Petersberg - Gargazon
Frangart - Schluderns
Haslach - Schlern
Kaltern - Olimpia Meran
Nals - Plaus
Prad - Riffian Kuens
Tirol - Ulten

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1.	Riffian Kuens	10	6	4	0	25 : 5	22
2.	Olimpia Meran	10	7	1	2	24 : 8	22
3.	Schluderns	10	7	0	3	19 : 15	21
4.	Nals	10	6	2	2	18 : 11	20
5.	Frangart	10	5	2	3	16 : 17	17
6.	Kaltern	10	4	4	2	20 : 11	16
7.	Schlern	10	4	3	3	18 : 16	15
8.	Gargazon	10	3	4	3	12 : 10	13
9.	Aldein Petersberg	10	3	3	4	11 : 17	12
10.	Prad	10	3	1	6	18 : 24	10
11.	Plaus	10	3	0	7	9 : 23	9
12.	Haslach	10	2	2	6	21 : 23	8
13.	Tirol	10	1	4	5	12 : 20	7
14.	Ulten	10	1	0	9	9 : 26	3

Der heutige Gegner: Olimpia Meran

Vor einem Jahr spielte man noch gegen den FC Meran, der im Sommer wieder mit einem anderen Verein fusioniert hat und jetzt unter dem Namen Olimpia Meran aufläuft. Als FC Meran hatte der Club die beste Zeit, als er zwischen 2003 und 2010 in der Oberliga mitmischte.

Von der Saison 1963/64 bis zur Jahrhundertwende, als Meran noch unter dem Namen Sinich spielte, gibt es für Kaltern in 22 Begegnungen wenig Erfolgreiches zu erzählen, denn es gab keinen einzigen Meisterschaftssieg. Die Bilanz: 0 Siege, 7 Unentschieden und 15 Niederlagen bei einem Torverhältnis von 24:66. Besser läuft es in der Neuzeit. Nach den zwei Corona-Jahren, in denen es keine Wertungen gab, spielte Kaltern in der letzten Saison gegen die Burggräfler zuhause 1:1 und gewann auswärts in Sinich mit 2:0.

seppi m.
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS



Bahnbrechend...

Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!

SEPPI M. AG - Kaltern
T. 0471 963550 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:

- Bertol Reinhold - Tramin
- AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart



10. Spieltag: Riffian Kuens - Kaltern 0:0 "Iardo" hält einen Punkt fest

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – René Andergassen (ab 70. Thomas Sanin), Georg Dissertori (K), Christian Petermair, Fabian Vikoler – Benjamin Carli (ab 80. Lukas Gunsch), Felix Florian – Armin Stuefer, Samuel Pürgstaller (ab 65. Patrick Trocker), Maximilian Walder (ab 55. Daniel Spitaler) – Thomas Debelyak.

Schiedsrichter: Cavagnoli (Trient)

Einen wichtigen Punkt hat der KSV am vergangenen Samstag in Riffian eingeheimst. Auf dem Riffianer Kunstrasenplatz gab es gegen den Spitzenreiter (und der wohl besten Mannschaft in dieser Saison) ein 0:0-Remis, bei dem Kaltern-Keeper Daniel Iardino zum Matchwinner wurde. In der zweiten Halbzeit wehrte er gegen den Liga-Toptorjäger Lukas Spechtenhauser (10 Treffer) einen Elfmeter ab und bescherte seinem Team so einen Punkt. Für „Iardo“ war es der bereits zweite parierte Strafstoß in dieser Saison, auch gegen Haslach konnte er einen Elfer entschärfen.

Das Match war vor allem in der ersten Halbzeit sehr taktisch geprägt. Beiden Mannschaften merkte man an, dass viel auf dem Spiel steht. Der KSV konnte sich dabei auf seine solide Defensive verlassen, die geschickt zu machte. Nur einmal wurde es brenzlig, als Lukas Spechtenhauser auf rechts durchbrach und mit seinem Schuss den Pfosten traf.

Nach dem Seitenwechsel wurden die Offensiven beider Teams etwas mutiger. Riffian hatte nun zwar mehr vom Spiel, richtige Chancen erspielte sich der Landesliga-Absteiger aber nicht. Für Kaltern hatte dagegen Samuel Pürgstaller zwei dicke Möglichkeiten: Nach einem Iardino-Abschlag fand er sich plötzlich alleine vor dem Gäste-Tor wieder, traf den Ball aber nicht richtig. Dann schoss er nach einer feinen Einzelleistung knapp vorbei. Nach dem abgewehrten Elfmeter wurde es im Finish noch einmal brenzlig im Kalterer Strafraum. Doch einen Kopfball von Matthias Kröss konnte Daniel Spitaler auf der Linie retten, während Daniel Bernards Kopfball vorbeisegelte. Alles in allem war es eine gerechte Punkteteilung. (td)



Kaltorns Keeper Daniel Iardino hat gut lachen... er hat heute den Punkt gerettet.

Allianz

CHRISTIAN AMBACH
Goldgasse 2 · Kaltern
Tel. 0471/188 02 25
christian.ambach@assipro.bz
In allen Sparten gut versichert!

GREIFCHRISTIAN
Metallgestaltung · Fabbro artistico

metallgreif.com

Innerhofer
Eisdiele - Konditorei

Konditorei und Eisdiele
am Marktplatz von Kaltern

Familie Innerhofer

ELEKTRO AG
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten
Geier Pizzeria

Laubencafé
...im Herzen von Kaltern



parc hotel
 Kaltern am See

Familie De Carli
 Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info
www.parchotel.info
 39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago
 Klughammer/Pfaffen | Campi al Lago/Vadana
 Südtirol | Alto Adige



JUWELIER **GOLD & CASH**
 di Francesco Cosa

KAUFE GOLD UND SILBER - ZAHLE IN BAR

Reschen Str. 63/A - Bozen J. Innerhofer Str. 8 - Eppan
 Cell. 392 7027217 Cell. 328 1652238

www.goldecash.it - info@goldecash.it

G GALLMETZER
 BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1
 39052 KALTERN (BZ) CALDARO
 Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de



des Sparer Alexander & Co
 Europastraße 34/C - 39052 Kaltern
info@sparer-transporte.com
 Tel. 3397600665

9. Spieltag: **Kaltern - Prad 4:0**

Kaltern fegt Prad vom Platz

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino – Rene Andergassen, Georg Dissertori, Christian Petermair, Fabian Vikoler – Benjamin Carli (ab 81. Lukas Gunsch), Felix Florian – Samuel Pürgstaller (ab 57. Maximilian Walder), Daniel Spitaler (ab 72. Matthias Toll), Armin Stuefer (ab 69. Jonas Bernard) – Thomas Debelyak (ab 85. Patrick Trocker)

Tore: 1:0 Christian Petermair (26.), 2:0 Thomas Debelyak (37.), 3:0 Armin Stuefer (66.), 4:0 Thomas Debelyak (69.)

Schiedsrichter: Frau Sciarillo (Meran)

Rote Karte: Amir Bacha (40./Prad)

Es war ein fast schon historisches Match gegen Prad. Erstmals seit 28 Jahren trafen die beiden Mannschaften wieder aufeinander. Letztmals waren sich Kaltern und die Obervinschger in der fernen Saison 1995/96 gegenübergestanden – zahlreiche Spieler unserer Kampfmannschaft waren zu jenem Zeitpunkt noch nicht einmal geboren. Am Ende behielt die Truppe von Patrick Fliri klar mit 4:0 die Oberhand und setzte so nach dem Derbysieg gegen Frangart (ebenfalls 4:0) einen drauf. Das beweist: Der KSV nimmt an Fahrt auf!



Bei diesem Eckball erzielte Christian Petermair das erste Tor für den KSV

Gegen Prad dominierte Kaltern von der ersten Minute an das Match. Der KSV stand tief, schaltete bei Kontersituationen aber blitzschnell um. So erarbeiten sich Armin Stuefer & Co. prompt einige Chancen, darunter ein herrlicher Kopfball von Samuel Pürgstaller, den der gegnerische Goalie exzellent parierte. In der 26. Minute klingelte es jedoch im Kasten: Nach einer Ecke von Benni Carli lauerte Christian Petermair am zweiten Pfosten und drückte die Pille über die Linie.



rh
ritterhof
 RESTAURANT



Noch vor dem Seitenwechsel erhöhte Thomas Debelyak auf 2:0: Nach einer Stuefer-Flanke kam es im Strafraum zu einem Getümmel, in dem der Stürmer goldrichtig stand und mit einem satten Schuss traf. Eine Schlüsselszene ereignete sich wenige Minuten später: Prad-Goalie Amir Bacha nahm außerhalb des Strafraums Hand. Die Schiedsrichterin entschied zunächst auf Elfmeter und Gelbe Karte für den Keeper, revidierte dann jedoch richtigerweise ihre Entscheidung: Es gab Freistoß und die Rote Karte für Bacha.

Nach dem Seitenwechsel machte Armin Stuefer alles klar: Nach einem Sprint übers halbe Feld überlistete er den Prader Ersatzgoalie mit einem feinen Heber aus 20 Metern – das schönste Tor des Tages! Den Schlusspunkt setzte Debelyak: Nach einem weiten Pass setzte er sich gegen einen Verteidiger durch und schob die Kugel ins Netz. Anschließend hatte Kaltern noch einige gute Möglichkeiten, doch es blieb beim 4:0. (td)



Die Prader versuchten es mit allen Mitteln: Sitzfußball oder Karate... es half alles nichts.



Jonas Bernard und Samuel Pürgstaller stellten die Vinschger vor große Probleme

WASSER,
WÄRME,
WOHLBEFINDEN.



ambach

T +39 0471 96 32 48
www.ambach.info



**KAROSSERIE
MORANDELL**



**KSV
KALTERER SPORTVEREIN**

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Der ideale Treffpunkt ...



PIZZA VON 18 BIS 23 UHR

KALTERN - Altenburger Weg
Tel. 0471/964817



Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88
info@elektro-hermann.it
www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



U11-Mannschaft VSS 2022/23

Hinterer Reihe v.l.n.r.: Trainer Josef Simonini, Benedikt Bankuti, Massimo Biasioni, Philip Peterlin, Hubert Sölva, Julian Morandell, Johannes Stuppner, Philip Kofler, Jan Höller, Trainer Manuel Spitaler; vordere Reihe v.l.n.r.: Michael Sparer, Jan Zwinger, Arono Saha, Alex Koni, Raphael Schieder, Dominik Kompatscher, Leo Lanznaster, Tobias Munter, Manuel Profanter, Julian Pichler.



Kader der U11-Jugend 2022/23

Bankuti Benedikt	08.09.2011	Peterlin Philip	11.02.2011
Biasioni Massimo	01.12.2011	Pichler Julian	17.03.2001
Höller Jan	09.10.2011	Profanter Manuel	27.07.2011
Kofler Philipp	12.09.2011	Saha Arono	21.05.2011
Kompatscher Dominik (T)	24.03.2011	Schieder Raphael (T)	13.01.2011
Koni Alex	09.07.2011	Sölva Hubert	16.07.2011
Lanznaster Leo Anton	01.10.2011	Sparer Michael	28.08.2011
Morandell Julian	05.08.2011	Stuppner Johannes	03.10.2011
Munter Tobias	10.03.2011	Zwerverger Jan	12.09.2011

Trainer Josef Simonini

Betreuer bei Spielen Stuppner Florian, Kompatscher Jürgen, Pichler Armin

Betreuer bei Training Spitaler Manuel

Mannschaftsvorstellung der U11

Die Jugendfußballmannschaft U-11 (Jahrgang 2011) besteht aus 18 Spielern und wird von Manuel Spitaler und Sepp Simonini trainiert. Die U-11 spielt im Kreis Süd der VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft.

Unser primäres Ziel ist, schönen, unterhaltsamen Fußball zu spielen und den Kindern eine gesunde Einstellung zum Fußballspiel zu vermitteln. Wir vermitteln den Jugendlichen Freude, Spaß und natürlich auch die Grundtechniken des Fußballspiels. Wir fördern Spielwitz und die Kreativität jedes einzelnen Spielers und achten auf den positiven Mannschaftsgeist innerhalb der Gruppe.

Ohne Eltern geht nix! An dieser Stelle geht ein großes „Danke“ an alle Eltern für die aktive Begleitung der Mannschaft, besonders bei den Auswärtsspielen ist es wichtig, auf eure Mitarbeit zählen zu können.

P.S. Tabelle

Ach ja, bei jeder Meisterschaft gibt es einen Tabellenplatz. Im Jugendbereich kommt es nicht auf den Tabellenplatz an, sondern es wird auf die persönliche sportliche Entwicklung jedes Einzelnen geachtet. Ziel ist es, gut vorbereitet den Sprung von der A-Jugend in die 1. Mannschaft des KSV Kaltern zu schaffen und bis dahin wird immer wieder Fußball gespielt. Sepp Simonini




Werbeartikel · articoli promozionali



KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

**FLAIM
OPTIC**

BRILLEN UND KONTAKTLINSEN MIT STIL




**F & R
BEREGNUNGSBAU**

Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

Bürotechnik





Computer Drucker Kartuschen

Handwerkerzone 3 Kaltern | www.buerotechnik.it



SEELEITEN
LAKE SPA HOTEL



BAUMSCHULEN • VIVALI

BRAUN

KIKU

OSWALD SINN

GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR

KALTERN - Tel. 0471 66 37 68

Gasthof · Pension · Restaurant

See Perle

Familie Rainer
St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com

ZIMMEREI

**Morandell
Helmuth**

KALTERN - Altenburger Weg 5
Tel. 0471/964046

Tolermaier
Maler- und Gipsarbeiten

Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443

A-Jugend 1. Phase

In der Vorrunde der A-Jugendmeisterschaft (Lega) spielten landesweit 40 Mannschaften, aufgeteilt in 5 Kreise zu je 8 Mannschaften, in einer einfachen Runde die Platzierungsspiele für die 2. Phase aus. Während die beiden erstplatzierten Mannschaften dieser 5 Gruppen (rosa eingefärbt) in Phase 2 in der ELITE-Gruppe ihren Sieger ausmachen werden, spielen die Dritt- Viert- und Fünftplatzierten (hellblau eingefärbt) in 2 Gruppen mit Hin- und Rückspielen um den Gruppensieg. Die beiden Gruppensieger spielen dann gegeneinander um den Landesmeistertitel.

Gruppe A		Gruppe B		Ergebnisse der 1. Phase	
1. Obermais	19	1. SSV Leifers	18	Eppan - Kaltern	5:8
2. SpG. Untervinschgau	19	2. Bozner FC	16	Kaltern - Bozner FC	1:3
3. Völlan Tisens	15	3. Olimpia Meran	16	Kaltern - Obermais B	1:3
4. Mals	10	4. Kaltern	9	Voran Leifers - Kaltern	3:2
5. Latsch	9	5. Eppan	9	Kaltern - Schenna	8:0
6. Olimpia Meran B	4	6. Obermais B	7	Neugries B - Kaltern	4:10
7. Lana	3	7. Schenna	4	Kaltern - Olimpia Meran	1:7
8. Laas	3	8. Neugries B	2		

Gruppe C		Gruppe D		Gruppe E	
1. Neugries	21	1. Milland	18	1. FZ Pustertal	21
2. SpG Etschtal	15	2. SSV Brixen	18	2. Bruneck	16
3. Ritten	15	3. Freienfeld	15	3. St. Lorenzen	14
4. Virtus Bozen	12	4. Ridnauntal	12	4. Schabs	8
5. SSV Leifers B	7	5. Schlern	10	5. Ahrntal	6
6. Tramin	7	6. Feldthurns	4	6. Val Badia	5
7. Salurn	4	7. Vahrn Neustift	3	7. Taufers	5
8. Oberau Juve	1	8. Bozner FC B	3	8. Team 4 Gsies	1

A-Jugend 2. Phase

Die ersten drei Spiele der 2. Phase werden im Herbst ausgetragen, im Frühjahr folgen dann die restlichen 13 Begegnungen.

Latsch - Kaltern 8:5

Die A-Jugend spielte im ersten Spiel der zweiten Phase auswärts gegen Latsch. Unsere Jungs erwischten heute nicht den besten Tag und nach 30 Minuten stand es 3 : 1 für Latsch. Marius Bernard hatte nach 12 Minuten für Kaltern getroffen. Nun schienen die Kalterer aufzuwachen und in Latsch angekommen zu sein. Matthes Rabanser (2x) und Marius Bernard stellten auf 3:4. Kurz vor dem Halbzeitpfeiff nutzte ein Latscher Stürmer eine Unachtsamkeit der Kalterer aus und überraschte unseren Aushilfs-Keeper Jan Battisti am kurzen Eck. Mit dem Stand von 4:4 ging es in die Halbzeitpause.

In der zweiten Halbzeit waren es wieder unsere Gegner, die mehr Biss und Wille ins Spiel legten und mit weiteren 4 Toren den Sieg herbeiführen konnten. Simon Obermayr erzielte durch einen Freistoß aus 20 Metern das 5. Tor für Kaltern in der 53. Minute zum Endstand von 5:8. (jk)



LIEFERSERVICE SKORPION EXPRESS

Kostenlose Lieferung Kaltern/Eppan ab 2 Pizzas
Montag bis Sonntag 17.00 - 23.00 Uhr
Lieferung Kaltern - Eppan - Tramin

NEU im Angebot

- Hamburger (auch vegetarisch)
- Sushi und Frühlingsrollen
- Chicken Wings
- Pizza mit Vollkorn-, Kohlteig oder Glutenfrei

Bestellung unter Tel.: 0471/96 28 31
Handwerkerzone 10 · 39052 Kaltern



Unter 12 VSS

Kaltern – Laag 15:1

Heute war der ASV Laag zu Gast in Kaltern. Von Minute eins weg hatten unsere Jungs das Spiel in Griff, und starteten einen Angriff nach dem anderen. Toll herausgespielte Aktionen, schöne Pässe, und so kam es, dass wir am Ende von Halbzeit eins mit einer 7-1 Führung in die Pause gingen.

Unser Coach nutzte den Abend, um allen Spielern genügend Spielzeit zu geben. Mit unserer flotten Spielweise was der Gegner meist überfordert. Die Jungs ließen bis zum Schluss nicht locker, und konnten somit das Spiel mit sage und schreibe 15:1 für sich entscheiden.

Fazit: jeder konnte Selbstvertrauen tanken, und eines ist sicher: Tore schießen können unsre Jungs! Bravo! (iu)

Torschützen: Patrick Hassl (8), Lukas Unteregger (3), Noah Reichegger, Franz Christianell, Simon Gasser, Martin Ortler.



Gherdeina Lions -Kaltern 0:2

Am Freitag reiste unsere U12 zum schwierigen Auswärtsspiel ins Grödnertal. Der Gegner war neu, und somit wartete ein spannender Fußball Abend auf uns. Von Anfang an waren beide Mannschaften darauf aus, sicher zu spielen und auf Fehler des Gegners zu warten. Dies ermöglichte auch die ein oder andere gute Konterchance für uns, die jedoch nicht verwertet wurde. Unsere Verteidigung stand sicher, und ließ wenig bis nichts zu. Halbzeitstand: 0-0.

In Durchgang Zwei schalteten unsre Kicker aber dann doch einen Gang höher. Man erspielte sich einige Möglichkeiten, drückte den Gegner in seine Hälfte, und dann endlich, nach einer einstudierten Eckballvariante, das vielumjubelte 1:0 durch Noah. Unser Team wollte nun mehr, und das wurde belohnt, mit dem 2:0-Treffer. Der Gegner warf nun auch alles nach vorne, aber wiederum konnte unsere Verteidigung alle brenzlichen Situationen souverän lösen. Somit gelang es, das Ergebnis sicher nach Hause zu bringen.

Bravo Jungs, ein toller Team-Sieg, ein tolles Spiel! (iu)

Torschützen: Noah Morandell, Lukas Unteregger.



Wörndle
BÄCKEREI • PANIFICIO

bautechnik[®]

Neue Wege in Umwelt-,
Energie-, Gebäudetechnik
und Tiefbau.
www.bautechnik.it

Vom Fach.

Wer nicht wirbt,
wird vergessen!



SAUSE WIND TAXI

+39 339 744 04 83
KALTERN / CALDARO



SPORTBAU
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU
Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834



German
FULL SERVICE





Starker Partner für ein starkes Team!

NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAUUNTERNEHMEN

STUPPNER ROBERT & CO. KG

data service

Buchhaltung
Steuerberatung

Ivo Unteregger

www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

MORTEC
Tooor!

TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

GENERALI
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
generalikaltern@gmail.com

Unter 10/Blau VSS

Leifers Weiß - Kaltern 5:0

Am letzten Spieltag der Hinrunde traf unsere U-10 Blau auf den Tabellenführer Leifers Weiss. Die Jungs und Mädels waren hoch motiviert und wollten alles daran setzen dem Tabellenführer ein Bein zu stellen.

Hochmotiviert ging man also ins Spiel und konnte gut dagegenhalten. Nichtsdestotrotz konnte man auch sehen, warum sich die Heimmannschaft aus Leifers an der Tabellenspitze befindet, und so lief man am Ende der 1. Halbzeit einem 4:0 Rückstand hinterher.

In der 2. Halbzeit machte es unsere Mannschaft noch besser und den Gegner gelang es nur mehr ein Tor zu schießen. Der Ehrentreff gelang uns leider nicht, obwohl wir 3-mal allein aufs Tor liefen und einmal am Aluminium scheiterten.

Am Ende verlor man also 0:5, jedoch zeigte unsere Mannschaft eine sehr starke Leistung, auf welche man absolut aufbauen kann. Nach dem Winter heißt es also dort anzuknüpfen wo wir jetzt aufhören. (ds)

Unter 9 VSS

St. Pauls – Kaltern 5:2

Am Mittwochabend war unsere U9 in St. Pauls gefordert. Leider fehlten einige Spieler krankheitsbedingt und man war auf die Unterstützung von der U8 angewiesen, danke an dieser Stelle! Die besten Voraussichten waren es also nicht, doch unsere Mannschaft ließ sich nichts anmerken und ging gut in das Spiel hinein. St. Pauls war von Beginn an die drückende Mannschaft, doch Torwart Niklas Pernthaler konnte mit spektakulären Paraden die 0 halten. Auch unsere Jungs kamen zu einzelnen Chancen, die man aber leider nicht verwerten konnte. Die Defensive stand gut, aber man musste dann trotzdem die ersten Gegentreffer hinnehmen und mit einem 0:2 Rückstand in die Halbzeitpause gehen.

In der zweiten Hälfte sollte das Ergebnis gedreht werden, doch man wurde vom Angriff der Paulsner überrollt und so stand es binnen weniger Minuten 5:0. Dieses Ergebnis wollte man nicht akzeptieren und mit schönen Kombinationen konnte man mehrmals zum Abschluss kommen. Alex Renner und Emil Möltner konnten zwei Chancen nutzen und auf 5:2 verkürzen. Unsere Jungs kamen immer besser ins Spiel, doch leider zu spät und der Schiedsrichter piff die Partie ab. (fv)

FACCHINI

PHYSIOTHERAPIE & TRAINING



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Törggelen

Am Montag, 31. Oktober fand das diesjährige Törggelen der 1. Mannschaft, des Vorstandes und der Jugendtrainer im Kaltererhof statt. Bei Knödeln, Kraut, Hauswürsten, usw. konnte ein gemütlicher Abend gefeiert werden. An dieser Stelle möchten wir uns bei Armin Thaler und seinem Team recht herzlich bedanken.




Café - Restaurant
MONDSCHNEIN
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturm-kaltern.com

DESPAR 

PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

**Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball**

**Pension
Remichhof**

**MODE ANNY
BOUTIQUE**

KALTERN • Rebschulweg 1
Tel. 0471 963535
(eigener Parkplatz)

Öffnungszeiten:
MO - FR 9 - 12 15 - 19
SA 9 - 12



SIGI
SPORT
KALTERN - NEUMARKT



Dein Getränkspartner
www.topdrinks.it

TOPdrinks

Im Anger Nr.3 / Tramin
Tel. 0471 860533
Mo - Sa 08.00 - 12.30
15.30 - 19.00

Elektro RST

des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Bar LAURIN

K A L T E R N



Den Fußball
für das heutige Spiel hat
Karl Obrist
spendiert.
Herzlichen Dank!

KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern -Olimpia Meran	Tipp
Karl Obrist	1:0
Helga Morandell Pillon	2:1
Edith Tschennet Andergassen	1:1

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt einen
Zweierkarton Qualitätswein von der KELLEREI KALTERN

MENDEL

SEIT • BIER • 2020

am bach
LIFE STYLE

einrichtung

bahnhofstraße 10
kaltern
tel. 0471 963264
info@ambach.net
www.ambach.net

